

Е. А. Чернякова, Т. В. Лозовская

(Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины, Гомель)

МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В данной статье рассматриваются основные методические принципы и некоторые рекомендации для преподавателей неязыковых специальностей, использующих английский язык как средство преподавания специальных дисциплин иностранным студентам. Статья представляет актуальность в связи с увеличением количества учебных дисциплин на английском языке в вузах нашей страны.

Очевидно, что при переходе на преподавание на иностранном языке преподавателю неязыковой дисциплины необходимо адаптировать свой подход к обучению, а именно: использовать современные образовательные технологии, учитывать уровень языковой подготовки студентов, работать с культурными

особенностями иностранных студентов, постоянно повышать свой методический, профессиональный и языковой уровень. Невозможно ограничиться простым переводом материала для эффективной работы.

Готовясь к преподаванию на английском языке, следует обратить внимание на следующие основополагающие моменты.

1. Проверка уровня владения языком студентов с упором на оценку их речевых навыков (говорение и восприятие на слух). Можно опираться на оценки студентов на вступительных экзаменах, результаты собеседования, имеющиеся сертификаты или дипломы. Однако целесообразнее всего представляется провести небольшое тестирование в устной или письменной форме на первых занятиях. Примеры тестов, вопросов для устной беседы или текстов для проверки понимания прочитанного можно найти на многочисленных интернет-ресурсах.

2. Упрощение языка предоставляемого материала – следует избегать на лекциях и семинарских занятиях сложных грамматических конструкций, идиом, сленга, разговорных конструкций, фразеологических оборотов.

3. Использование при подготовке к занятиям аутентичных ресурсов. В данном случае выбор ресурса зависит от изучаемой дисциплины.

4. Использование терминологии (создание глоссария). В этом также могут помочь некоторые ресурсы, такие как <http://www.uefar.com/>. Здесь можно практиковать навыки говорения, чтения, аудирования по разным сферам деятельности и учебным дисциплинам, а также создавать свой глоссарий и тренироваться в его использовании. Для этой цели можно также воспользоваться ресурсом *Quizlet*, который позволяет студентам создавать свой словарь терминов и слов с последующей генерацией упражнений на их закрепление. Или же глоссарий создает преподаватель и делится ссылкой со студентами.

5. Создание единой языковой структуры в рамках учебного процесса (сочетание глоссария, общих источников при подготовке, простых грамматических конструкций). Этот аспект является одним из основополагающих и объединяет все предыдущие элементы.

Также необходимо отметить, что преподаватель не должен исправлять языковые ошибки в ответах студентов, т. к. целью обучения является не непосредственно сам язык, а учебный предмет (важна не форма, а содержание).

Эффективные занятия по специальным учебным дисциплинам на английском языке характеризуются:

– интерактивными элементами (устными, письменными, онлайн). Кроме устных коммуникативных упражнений (вопрос – ответ), на помощь преподавателю придут сервисы *Google* для создания тестов, платформа *Kahoot* для совместной работы группы на занятии, учебные платформы университета для генерирования тестовых заданий;

– работой в парах и малых группах;

– одноранговым обучением (*peer-to-peer instruction*). Студенты могут задавать друг другу вопросы, оценивать знания одноклассников, объяснять сложные моменты. Такие обсуждения возможны как на английском, так и на родном языке студентов (для объяснения сложных понятий и явлений);

– небольшими заданиями на обсуждение (фронтально, в группах, парах);

– использованием онлайн-ресурсов (на любом этапе занятия);

– своевременной обратной связью (каждое задание оценивается и, при необходимости, комментируется преподавателем, языковые и предметные сложности устраняются своевременно);

– заданиями на снятие языковых сложностей (объяснение, перевод на родной язык, использование интернет-ресурсов);

– предварительным изучением культурных особенностей родных стран студентов.

Из практического опыта можно порекомендовать следующие виды деятельности для повышения взаимодействия и увеличения степени вовлеченности студентов в процесс:

– Назовите ключевые слова предыдущей/сегодняшней лекции.

– Обсудите в парах основную мысль прошлой/сегодняшней лекции.

– Кратко перескажите лекцию в малых группах сначала на английском, потом на родном языке (или наоборот).

– В свободной форме напишите краткое содержание прошлой лекции.

– Ответьте на вопрос: Что было абсолютно новым для Вас? Ваши предположения, что мы будем изучать дальше?

– Подведите итог лекции (в конце).

– Назовите новые термины этого занятия.

– Просмотрите конспекты друг друга и прокомментируйте их.

– Задайте вопросы по интересующим/трудным моментам.

В качестве домашней работы студентам рекомендуется предлагать задания, которые снимут языковые и предметные трудности на следующем занятии. Можно предварительно

предоставить термины, глоссарий, краткий план предстоящего занятия, поделиться ресурсами, на которых студенты смогут заранее просмотреть видео по изучаемому материалу, прочитать статью, прослушать отрывки лекции, изучить комментарии специалистов. Это позволит студентам прийти на занятие более подготовленными и придаст уверенности в своих силах, что необходимо для повышения мотивации к обучению.

Список использованной литературы

1. Прудник, А. М. Преподавание технических дисциплин в вузах Республики Беларусь на английском языке / А. М. Прудник, А. А. Будько // Высшее техническое образование: проблемы и пути развития : материалы VI Международной научно-методической конференции, Минск, 28–29 ноября 2012 / БГУИР ; ред. коллегия Е. Н. Живицкая [и др.]. – Минск : БГУИР, 2012. – С. 270-272.